

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada komisjoni otsus, millega lükatakse tagasi hageja kaebus selle kohta, et ta kannatas oma töökohas moraalse ahistamise all aastatel, mis ta veetis komisjoni piirkondlikus delegatsioonis Kõrgõzstanis.

Hageja nõuded

Hageja palub Avaliku Teenistuse Kohtul:

- kohustada komisjon esitama juurdlus ja distsiplinaarameti (IDOC) aruande koos toetavate tõenditega;
- tühistada komisjoni 23. juuli 2009. aasta otsus ning niivõrd, kui võrd see on vajalik otsus, millega lükatakse kaebus tagasi;
- mõista kohtukulud välja komisjonilt.

4. juunil 2010 esitatud hagi — Cerafogli versus Euroopa Keskpank

(Kohtuasi F-43/10)

(2010/C 209/90)

Kohtumenetluse keel: inglise

Pooled

Hageja: Maria-Concetta Cerafogli (Frankfurt Maini ääres, Saksamaa) (esindajad: advokaadid L. Levi ja M. Vandenbussche)

Kostja: Euroopa Keskpank

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada Euroopa Keskpanka otsus, millega jäeti rahuldamata hageja kaebused diskrimineerimise ja inimväärikuse rikkumise kohta tema juhtkonna käitumise tõttu ning kahju hüvitamise nõue.

Hageja nõuded

- Tühistada Euroopa Keskpanka 24. novembri 2009. aasta otsus, millega jäeti rahuldamata hageja kaebused diskrimineerimise ja inimväärikuse rikkumise kohta tema juhtkonna käitumise tõttu ning vajadusel tühistada 24. märtsi 2010. aasta otsus edasikaebuse rahuldamata jätmise kohta;

— seetõttu rahuldada hageja taotlused, nagu need on välja toodud halduskorras läbivaatamisel ning eelkõige:

- lõpetada Maria-Concetta Cerafogli diskrimineerimine ning psühholoogiline ahistamine sõnades ning tööülesannete ja –töökorraldusega seoses.

— et G võtaks kirjalikult tagasi oma solvavad ja ähvardavad seiskohad;

— igal juhul nõue hüvitada tekitatud mittevaraline ja varaline kahju;

— mõista kohtukulud välja Euroopa Keskpangalt;

— kohustada Euroopa Keskpanka esitama haldusliku sisejuurdluse täielik aruanne koos kõikide lisadega, sh istungi protokoll. Lisaks kohustada Euroopa Keskpanka esitama uurimiskomisjoni ning Euroopa Keskpanka juhatuse ja/või presidendi vaheline kogu teabevahetus;

— kutsuda tunnistajana kohale kostja endine sotsiaalnõunik L.

11. juunil 2010 esitatud hagi — Lebedef versus komisjon

(Kohtuasi F-44/10)

(2010/C 209/91)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Giorgio Lebedef (Senningerberg, Luksemburg) (esindaja: advokaat F. Frabetti)

Kostja: Euroopa Komisjon

Hagi ese ja sisu

Nõue tühistada komisjoni otsus jätta rahuldamata hageja taotlus saada luba elamiseks väljaspool teenistuskoha haiguspuhkuse ajal.

Hageja nõuded

- tühistada komisjoni 13. augusti 2009. aasta otsus jätta rahuldamata hageja taotlus saada luba elamiseks väljaspool teenistuskohta haiguspuhkuse ajal alates 3. augustist kuni 3. septembrini 2009 ning eelkõige ajavahemikus 13. - 30. august 2009;
- mõista hagejale välja mittevaralise kahju eest hüvitis, mis võrdub viie päeva töötasuga, mis on arvatatud tema kuupalga ühe kahekümnendiku põhjal iga hüvitatud päeva kohta;
- mõista kohtukulud välja Euroopa Komisjonilt.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 15. juuni 2010. aasta määrus — Petrilli versus komisjon**(Kohtuasi F-51/09) ⁽¹⁾**

(2010/C 209/92)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Teise koja esimehe määrusega kustutati kohtuasi poolte kohtuvälise kokkuleppe alusel registrist.

⁽¹⁾ ELT C 205, 29.8.2009, lk 48.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 5. mai 2010. aasta määrus — Nikolchov versus komisjon**(Kohtuasi F-70/09) ⁽¹⁾**

(2010/C 209/93)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Teise koja esimees tegi määruse kohtuasia registrist kustutamiseks poolte kohtuvälise kokkuleppe alusel.

⁽¹⁾ ELT C 244, 10.10.2009, lk 16.

Avaliku Teenistuse Kohtu (teine koda) 5. mai 2010. aasta määrus — Nikolchov versus komisjon**(Kohtuasi F-94/09) ⁽¹⁾**

(2010/C 209/94)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Teise koja esimees tegi määruse kohtuasia registrist kustutamiseks poolte kohtuvälise kokkuleppe alusel.

⁽¹⁾ ELT C 11, 16.1.2010, lk 42.